

Öğr. Gör. Dr. FATMA ÜLKÜ KAVRUK

Kişisel Bilgiler

Web: <https://avesis.gazi.edu.tr/ulkugunes>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0003-0534-6185

Publons / Web Of Science ResearcherID: CAA-2308-2022

Yoksis Araştırmacı ID: 110288

Eğitim Bilgileri

Doktora, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Mütercim Ve Tercümanlık Bölümü, Türkiye 2018 - 2022

Yüksek Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü, Türkiye 2009 - 2012

Lisans Yandal, Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye 2005 - 2009

Lisans, Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Türkiye 2004 - 2008

Lisans Yandal, Hogeschool Inholland, Faculty Of Education: The School And The Community, Hollanda 2006 - 2007

Yabancı Diller

İspanyolca, B2 Orta Üstü

Korece, A2 Temel

Flemenkçe, B2 Orta Üstü

İngilizce, C2 Ustalık

Almanca, C1 İleri

Yaptığı Tezler

Doktora, Kurgusal Diller, Kültürel Neolojiler ve Çeviriyaratım: İngilizceden Türkçeye ve Almancaya Aktarımlar, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Mütercim Ve Tercümanlık Bölümü, 2022

Yüksek Lisans, Translator's Invisibility: A Comparative Case Study on the Translation of Nadsat in A Clockwork Orange, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü, 2012

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler

Akademik Unvanlar / Görevler

Öğretim Görevlisi Dr., Gazi Üniversitesi, Rektörlük, Gazi Üniversitesi, 2022 - Devam Ediyor

Öğretim Görevlisi, Gazi Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Yabancı Diller, 2012 - 2022

Diger Dergilerde Yayımlanan Makaleler

I. Doğu-Batı Ekseninde Şarkiyatçılık Çevirilerinin Deęerlendirilmesi: Kurgusal Fremem Dili Örneęi

Kavruk F. Ü., Özcan M.

INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE LITERATURE AND CULTURE RESEARCHES, cilt.5, sa.1, ss.52-61, 2022

(Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

I. "Tracing Male and Female Voices in the Translations of Wuthering Heights by Emily Brontë"

Kavruk F. Ü.

Innovative Representations of Sexualities in Studies in English, Deniz Bozer, Editör, Hacettepe Üniversitesi

Yayımları, Ankara, ss.187-202, 2016

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. Translation or Transcreation? A Model Lesson Plan on the Fictional San Lorenzo Dialect

Kavruk F. Ü., Özcan M.

Uluslararası Dil ve Uygulamalı Dilbilim Çalışmaları Konferansı (ICOLALS 2022), Ankara, Türkiye, 21 - 22 Ekim 2022, ss.91-103

II. Translating Le Guin: Fictional Cultures and Ideology

Kavruk F. Ü.

Bolu Abant İzzet Baysal University International Congress on Academic Studies in Translation and Interpreting Studies, Bolu, Türkiye, 29 Eylül - 01 Ekim 2022, ss.51

III. Use of Fictional Languages in Translation Education: The Case of Karhidish and Gethen Culture

Kavruk F. Ü.

AELTE 2022: 21st Century Challenges in English Language Teaching, Ankara, Türkiye, 27 - 29 Mayıs 2022, ss.31

IV. "Sociolects in Black and White Societies: A Comparative Study on the Translation Practices of Nadsat and Newspeak"

Kavruk F. Ü.

International Graduate Conference: Innovative Representations of 'Utopias' in Studies in English, Ankara, Türkiye, 15 - 16 Mart 2016

V. Translator's Invisibility: A Comparative Case Study on the Translations of Nadsat in A Clockwork Orange

Kavruk F. Ü.

V. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Mersin, Türkiye, 15 - 17 Ekim 2015, sa.42, ss.735-745

Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

International journal of energy studies (Online), Yabancı Dil Redaktörü, 2022 - Devam Ediyor

Metrikler

Yayın: 7

Akademi Dışı Deneyim

Active English Eğitim Kurumları